

# **HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

**A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT  
KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK  
ÁLTALÁNOS TANÁCSOK ÉS  
ÓVINTÉZKEDÉSEK**

**A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA  
ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS  
HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ  
VEVŐSZOLGÁLAT  
FELSZERELÉS**

# A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT

- **A készülék jobb kihasználása érdekében, kérjük, alaposan olvassa el ezt a használati utasítást, és őrizze meg későbbi használatra.**
- Ez a készülék felnőttek általi használatra szolgál.
- A készüléket gyermekek vagy beteg személyek felügyelete nélkül nem használhatják. Ügyeljen arra, hogy ne játszhassanak gyermekek a készülékkel.
- Tartsa a csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, polisztirol részek, stb.) olyan helyen, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzájuk.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék nem károsodott a szállítás során.
- A felszerelést, valamint a villamos hálózathoz és a kivezető csövekhez történő csatlakoztatást szakembernek kell elvégeznie a gyártó utasításaival és a helyi biztonsági rendelkezésekkel összhangban.

## KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

### 1. Csomagolás

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, amit az újrahasznosíthatóság jele ♻ is jelez. A csomagolóanyag elhelyezésénél a helyi előírásokkal összhangban kell eljárni. Tartsa a csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, polisztirol részek, stb.) olyan helyen, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzájuk.

### 2. A készülék

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelv (WEEE) szerinti jelzéssel van ellátva.

Ha Ön ügyel arra, hogy a kiselejtezett készülék megfelelő módon kerüljön elhelyezésre, akkor azzal hozzájárul a környezeti és egészségügyi ártalmak elkerüléséhez.

A terméken vagy annak csomagolásán feltüntetett jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni.

Kiselejtezéskor kövesse a hulladékelhelyezésre vonatkozó helyi előírásokat.

A termék kezelésével, visszanyerésével vagy újrahasznosításával kapcsolatban a helyileg illetékes hivatal, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálat vagy a terméket értékesítő bolt tud bővebb tájékoztatást adni.



## ÁLTALÁNOS TANÁCSOK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. **A hálózati csatlakozó kihúzásával vagy az áramellátás kikapcsolásával mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, amikor a tisztítást vagy a karbantartást végzi.**
2. Az elmenő levegő nem vezethető el ugyanazon a kéményen keresztül, amelyet a fűtési rendszer vagy más nem villamos készülékek használnak.
3. **Ne készítsen flambírozott ételt az elszívó alatt. A nyílt láng használata tüzet okozhat.**
4. **Sütéskor soha ne hagyja az edényt felügyelet nélkül, mivel a sütőolaj begyulladhat.**
5. A rendszeres karbantartás garantálja a szagelszívó zökkenőmentes működését és kiváló teljesítményét.
6. Ha a készüléket elszívó üzemmódban főzőlapokkal együtt használja, a környezeti negatív nyomás nem haladhatja meg a 4 Pa (4 x 10<sup>-5</sup> bar) értéket.
7. Ha a készüléket nem villamos készülékekkel együtt használja, a környezeti negatív nyomás nem haladhatja meg a 4 Pa (4 x 10<sup>-5</sup> bar) értéket. Ennek érdekében gondoskodjon arról, hogy a helyiség szellőzése megfelelő legyen.
8. A helyiségnek megfelelő szellőzéssel kell rendelkeznie akkor, ha az elszívót gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő egyéb berendezéssel egyidejűleg használja.
9. Rendszeresen távolítsa el a szennyeződés-lerakódásokat. Rendszeresen tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket. Soha ne használjon tűzveszélyes anyagokat, nehogy az elmenő levegőbe jussanak.
10. **A komoly veszélyek elkerülése érdekében a megsérült hálózati zsinór cseréjét kizárólag a vevőszolgálat vagy szakember végezheti.**

**Megjegyzés:** Valamennyi üzembe helyezési és karbantartási művelethez használjon védőkesztyűt.

### Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a készülék az alábbiak figyelembevételével került kialakításra, előállításra és forgalmazásra:

- a kifizetésről szóló 73/23/EGK sz. irányelv biztonsági célkitűzései
- a 93/68/EGK sz. irányelvvel módosított 89/336/EGK sz. "EMC" irányelv védelmi követelményei.

# A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A főzés megkezdése előtt néhány perccel kapcsolja be a szagelszívót, és hagyja üzemelni még legalább 5 percig, miután befejezte a főzést.

1. Húzza ki a gőzgyűjtő fiókot (a típustól függően). Ez javítja a szagelszívó teljesítményét.
2. Forgassa a sebességválasztó gombot a kívánt sebesség-beállításra annak megfelelően, milyen mennyiségű füstöt és gőzt kell a készüléknek elszívnia.
3. A főzés befejezése után 5 perccel kapcsolja ki a szagelszívót.
4. Csatolja vissza a gőzgyűjtő fiókot (ahol van ilyen).

## ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

**A hálózati csatlakozó kihúzásával vagy az áramellátás kikapcsolásával mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, amikor a tisztítást vagy a karbantartást végzi.**

### Zsírszűrő

- **A zsírszűrő szivacsos anyagát** meleg szappanos vízben havonta egyszer mossa ki (áztassa 1-2 óráig, ne csavarja ki, hanem hagyja megszáradni, majd tegye vissza a helyére.) Szükség esetén ismételje meg az eljárást, és cserélje ki a szűrőt minden 5-6 mosás után.
- **A zsírszűrő papírt** legalább havonta cserélni kell.
- **A telítettségjelző zsírszűrő papírt** legalább minden második hónapban cserélni kell, vagy amikor a színe láthatóvá válik a rács rései között.  
A papírszűrő egyik oldala színes. Ez a szín nem látható a rács résein keresztül, amikor a szűrő behelyezésre kerül.
- A fémbetétes zsírszűrőt havonta egyszer kézzel vagy alacsony hőmérsékletre és rövid ciklusra állított mosogatógépben kell kimosni. Hagyja megszáradni, majd tegye vissza a helyére. Előfordulhat, hogy a mosogatógépben tisztított zsírszűrő matt színű lesz, de ez a szűrési tulajdonságokat egyáltalán nem befolyásolja.

Amikor a zsírszűrőket tisztítja vagy cseréli, mindig tisztítsa meg a készülék más, szennyezésnek kitett részeit is.

### Szénszűrő

(**“Levegő-visszakeringetési üzemmód”, lásd a következő oldalon**)

A szénszűrőt nem lehet mosni vagy felújítani. Egyes esetekben a szénszűrő mosható, de csak ha ezt a mellékelt “Termékismertető lap” így jelzi.

**Cserélje ki a szénszűrőt (normál használat mellett)**

**6 havonta** (Négyszögletes szénszűrő)

**4 havonta** (Kör alakú szénszűrő)

### Az izzók cseréje

1. Érintésük esetén ügyeljen arra, hogy az izzók hidegek legyenek, csere előtt pedig ellenőrizze a wattban megadott teljesítményt.
2. Húzza ki a gőzgyűjtő fiókot (a típustól függően).
3. Nyissa ki a rácsot vagy a világítás rögzítőelemét, és vegye ki a zsírszűrőt.
4. Vegye ki a kiegészítő izzót, és cserélje ki egy ugyanolyan wattértékű újjal. Zárja be a rácsot, a világítás rögzítőelemét vagy a fém zsírszűrőt.

### A készülék tisztítása

Puha ruhát és metilalkohollal denaturált szeszt vagy gyenge folyékony mosószert használjon. Soha ne használjon súrolószert. soha ne használjon nagynyomású vízzel vagy gőzsugárral dolgozó tisztítóberendezéseket.

**Figyelem!** A készülék tisztítására és a szűrők cseréjére vagy mosására vonatkozó utasítások betartásának elmulasztása tüzet okozhat.

## HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

### A szagelszívó nem működik:

- Megfelelően van bedugva a hálózati csatlakozó az aljzatba?
- Nincs-e áramkimaradás?
- A hálózati biztosítékok rendben vannak?

### Nem elégséges a szívási teljesítmény:

- A megfelelő sebességet állította be?
- Nem kell megtisztítani vagy kicserélni a szűrőket?
- Nincsenek elzáródva a levegőkimenetek?

### A világítás nem működik:

- Nem kell kicserélni az izzót?
- Jól van behelyezve az izzó?
- A hálózati biztosítékok rendben vannak?

**Soha ne próbálkozzon azzal, hogy saját maga elvégezze bármilyen javítást. Ez alól kivételt csak a fentebb említett problémák megoldása jelent.**

# VEVŐSZOLGÁLAT

## Mielőtt a Vevőszolgálatot hívna

1. Nézze meg, hátha saját maga is meg tudja oldani a problémát (lásd "Hibaelhárítási útmutató").
2. Kapcsolja ki néhány percre a készüléket, majd indítsa be újra annak ellenőrzésére, hátha a probléma magától is megoldódik.
3. Ha a hiba még mindig fennáll, értesítse a vevőszolgálatot.

## Adja meg a következőket:

- a hiba jellege,

- a készülék típusa,
- az Ön pontos címe,
- az Ön telefonszáma körzetszámmal.
- A szervizkód (a készülék belsejében, a zsírszűrő mögött lévő adattáblán a SERVICE szó után álló szám).

**SERVICE**



# FELSZERELÉS

A szagelszívó felszerelésekor be kell tartani a főzőlaptól való minimális távolságot, és pontosan követni kell a számozott sorrendet és a kiegészítő utasításokat, amint azt a szerelési lap tartalmazza.

Amennyiben a gáztűzhely üzembe helyezési útmutatója nagyobb távolságot ír elő, úgy azt kell betartani.

A füstelvezető cső és a rögzítéshez szükséges csőbilincs nem tartozék, azt külön meg kell vásárolni.

**Külső kivezetési üzemmód**

## (A - lásd még a szerelési lapot)

A főzés során keletkező füstöket és párákat a szabadba vezetik ki egy szellőzőcsőn keresztül, amely egy gyűrűvel csatlakozik a szagelszívóhoz.

**A kivezető szellőzőcső átmérőjének meg kell egyeznie a gyűrű átmérőjével.**

**Ha légelzárót kell felszerelni, a kivezető cső szerelésének befejezése után ellenőrizze, hogy akadálymentesen nyitható és zárható legyen.**

**A szagelszívó egy (felső) vagy kettő (felső és hátsó) kivezető nyílással rendelkezhet.**

**A szagelszívó rendszerint a felső kivezető nyílás használatához van beállítva.**

1. A csatlakozó gyűrűt a felső kimeneti nyílásba kell, hogy beillesztve legyen.

**Használja a hátsó kivezető nyílást (ahol van ilyen).**

1. Ha van beszerelve, vegye ki a hátsó nyílást lezáró fedelet és a csatlakozó gyűrűt.
2. Néhány típus műanyag terelőlappal van felszerelve, amely lezárja a hátsó nyílást. Ha van ilyen, távolítsa el.
3. Illessze a csatlakozó gyűrűt a hátsó nyílásba.
4. Helyezze a zárófedelet (ha van ilyen) a felső nyílásra.

**Figyelem! Ha a készülék szénzsűrővel rendelkezik, azt el kell távolítani.**

Győződjön meg arról, hogy a szagelszívó belsejében lévő kapcsoló (ha van ilyen) "A" **Elszívás** állásban van-e; ha nem, állítsa ebbe a helyzetbe.

## Levegő-visszakeringetési üzemmód

### (F - lásd még a szerelési lapot)

A levegőt egy szénzsűrő megszűri, és visszaáramoltatja a környező légtérbe. A megszűrt levegő a konyha mennyezete irányában kerül kibocsátásra.

**Figyelem! Ha a szagelszívó nem rendelkezik szénzsűrővel, rendelje meg és szerelje be, mielőtt a készüléket használná.**

Győződjön meg arról, hogy a szagelszívó belsejében lévő kapcsoló (ha van ilyen) "F" **Levegőszűrés** állásban van-e; ha nem, állítsa ebbe a helyzetbe.

Ha készülékhez tartozik dugasz, zárja el azzal a felső kimeneti nyílást.

## Elektromos csatlakoztatás

A szagelszívó csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán jelzett feszültség megfelel-e az otthonában lévő hálózati feszültségnek.

**Az adattábla a készülék belsejében a rács mögött található.**

Ha a készülék fel van szerelve szabványos csatlakozó dugasszal, illessze azt a készülék közelében egy megfelelő szabványos aljzatba.

Ha a készülék nincs felszerelve dugasszal, lehetősége van arra, hogy vagy felszerel egy olyat, amely megfelel az érvényben lévő rendelkezéseknek, vagy egy kétpólusú kapcsolót használ, amely megfelel az érvényben lévő rendelkezéseknek, és 3 mm-es megszakítással rendelkezik.

**A gyártó nem felel semmilyen olyan kárért vagy problémáért, amely a fent említett utasítások betartásának elmulasztásából fakad.**